

# УГОДА ПРО СПІВПРАЦЮ

МІЖ

АФІЙОН КОСАТЕПЕ УНІВЕРСИТЕТОМ,  
ТУРЕЧЧИНА

I

БІЛОЦЕРКІВСЬКИМ НАЦІОНАЛЬНИМ АГРАРНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ,  
УКРАЇНА

Афійон Косатепе Університет, Туреччина, та Білоцерківський національний аграрний університет, Україна, вважають, що розширення і зміцнення науково-освітнього обміну та співробітництва є важливими для обох організацій, і погоджуються на участь в угоді про співпрацю.

## 1. Мета Угоди

Метою цієї угоди є сприяння науково-дослідному співробітництву, обміну науково-педагогічним складом і студентами та іншим формам науково-освітнього співробітництва між Афійон Косатепе Університетом і Білоцерківським національним аграрним університетом. Ця угода встановлює загальні принципи та умови, за якими буде здійснюватися співробітництво. Можливі види співпраці та участь в проектах будуть викладені у більш детальних угодах.

## 2. Сфера співробітництва

За взаємною згодою, область співпраці буде включати будь-яку програму, запропоновану одним з навчальних закладів, яка є бажаною і здійсненою для обох сторін, і яка, на думку обох сторін, здатна зміцнити і розвинути співробітництво двох установ.

Співпраця може здійснюватися за допомогою наступних заходів:

- спільний пошук та імплементація міжнародних освітніх та наукових програм, грантів та проектів
- спільні дослідження і публікації у наукових журналах обох університетів
- обмін науково-педагогічним складом, студентами
- участь у семінарах, конференціях і академічних зустрічах, використання відеоконференцій
- спеціальні короткострокові академічні програми
- розробка віртуальних навчальних модулів

- обмін методологією, навчальними матеріалами та документами
- підготовка програм з подвійними дипломами

### 3. Умови співпраці

Умови співпраці для кожного конкретного виду діяльності, що здійснюється відповідно до цієї угоди, будуть взаємно обговорені і узгоджені в письмовій формі обома сторонами до початку цієї діяльності.

Кожна така угода, укладена, як описано вище, матиме посилання на дану угоду про співпрацю. Кожен університет призначає координаційну групу, відповідальну за розробку та координацію діяльності, погодженої в різних галузях співробітництва.

### 4. Оновлення, припинення і поправки


Ця угода про співпрацю дійсна протягом п'яти (5) років з дати останнього підпису і може бути продовжена за взаємною згодою. Дія угоди може бути припинена відповідними органами цієї чи іншої сторони, попередньо повідомивши іншу сторону у письмовому вигляді за шість (6) місяців. Більш рання дата припинення дії угоди можлива за взаємного погодження. Угода може бути змінена за взаємною письмовою згодою обох сторін.

Ця Угода не накладає жодних юридичних і фінансових зобов'язань на установи-учасниці.

Угода укладена у двох ідентичних примірниках англійською і українською мовою.

Від Афіюн Косатепе Університету

Ректор:  
Проф. Др.

  
Mehmet KARAKAŞ

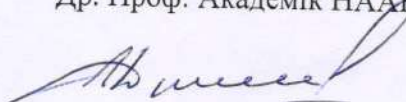
Дата:

06/05/2019



Від Білоцерківського національного аграрного університету

Ректор:  
Др. Проф. Академік НААН України

  
А.С. Даниленко

Дата:

24.04.2019

